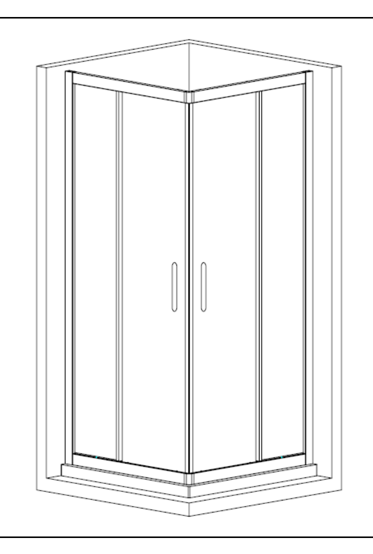


1350, rue des Cascades
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2
☎ 450.699.2424 🖷 450.699.8484

MANUEL D'INSTALLATION POUR PORTE DE DOUCHE

ESD32CE

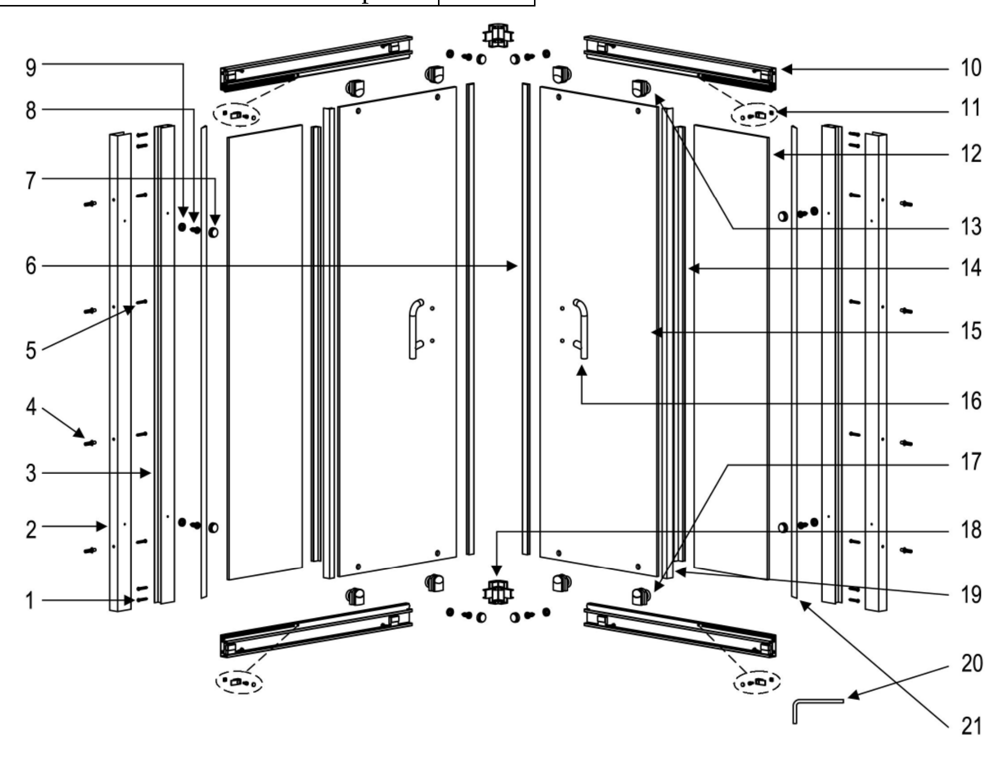
SHOWER DOOR INSTALLATION MANUAL



PIÈCES / PARTS

No.	Description	Qté/ Qty
1	Vis ST 4 X 40 Screw	8
2	Montant mural / Wall jamb	2
3	Rail du côté / Side profile	2
4	Ancrage de plastique / Plastic anchor	8
5	Vis ST 4 X 35 Screw	8
6	Bande magnétique / Magnetic strip	2
7	Bouchon de plastique / Plastic cover	8
8	Vis ST 4 X 10 Screw	8
9	Joint d'étanchéité pour vis / Screw gasket	8
10	Rail du haut et du bas / Top & bottom track	2
11	Guide de retenu de la vitre / Glass clamp	4

No.	Description	Qté/ Qty
12	Panneau de verre / Glass panel	2
13	Roulette / Roller	4
14	Joint d'étanchéité court / Short waterproof strip	2
15	Porte en verre / Glass door	2
16	Poignée / Handle	2
17	Roulette à ressort / Flexible roller	4
18	Pièce de connexion / Connection part	2
19	Joint d'étanchéité long / Long waterproof strip	2
20	Clef Allen Key	1
21	Bande de plastique / Plastic strip	2





1350, rue des Cascades
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2
☎ 450.699.2424 🖷 450.699.8484

OUTILS REQUIS / REQUIRED TOOLS



AVANT DE COMMENCER / BEFORE STARTING

Fr. : Nous recommandons d'être deux personnes pour procéder à l'installation de la douche.

Dans le but de rendre l'installation de ce produit sécuritaire et facile, d'éviter de causer des dommages, pertes ou blessures, veuillez lire attentivement les instructions d'assemblage avant de débuter les travaux d'installation. Ce guide d'installation et d'opération est un document important qui assurera une installation parfaite, veuillez toujours le garder pour référence future.

Après avoir retiré le contenu du carton, veuillez lire attentivement les instructions. Vérifiez chacune des pièces emballées. Vérifiez si les panneaux de verre sont en bonne condition. Si vous constatez un problème, veuillez en informer votre détaillant avant de débuter l'installation. Seul les pièces de remplacement sont garanties et non la main d'œuvre ou autre.

Eng.: We recommend two people to proceed with the shower installation.

In order to insure safe and easy installation of this product, to prevent the cause of damage, loss or injuries, please carefully read the assembling instructions prior to installing the shower. This manual is an important document which assures a perfect installation; please keep it in a safe place for future reference.

After removing the content from its box, please carefully read the instructions. Verify each wrapped piece. Verify that the glass panels are in good condition. Should you notice a problem, please inform your retailer before starting the assembly. Only the replacement pieces are guaranteed; not the labour or other.

ATTENTION / WARNING

1. **Fr. :** Attendez 24 heures avant d'utiliser la douche (jusqu'à ce que le silicone soit sec).
   Eng.: Wait 24 hours before using the shower (until silicone scellant is dry).

2. **Fr. :** Ne PAS utiliser de la force excessive pour ouvrir et fermer le panneau de verre.
   Eng.: Do NOT use excessive force to open or close the glass shower door.

ENTRETIEN / CARE & CLEANING

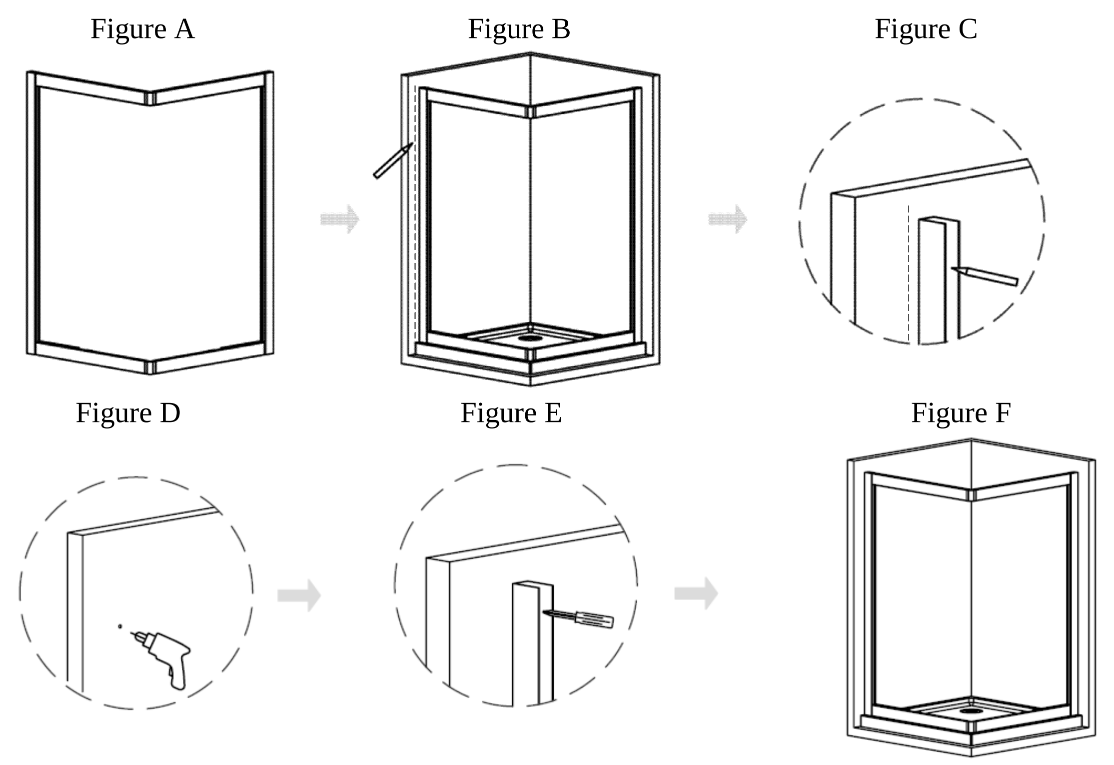
Fr. : En utilisant un linge doux, nous recommandons l'usage d'un détergent (non récurant) ou d'une eau savonneuse chaude. Toujours bien rincer après chaque nettoyage et sécher avec un linge humide ou chamois. Éviter toujours l'usage d'abrasif rude, d'un tampon à récurer métallique ou à surface rugueuse.

Eng.: The manufacturer suggests using only mild detergents or warm soapy water applied with a soft cloth for regular cleaning. Always rinse well after cleaning and dry by blotting with a damp cloth or chamois. The use of scouring pads, gritty cloths and harsh abrasive cleaners should always be avoided.

1350, rue des Cascades
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2
☎ 450.699.2424 🖷 450.699.8484

ÉTAPES / STEPS

1. **Fr. :** Assemblez le contour de la porte de douche
Eng.: Assemble the frame of the shower enclosure



Fr. :

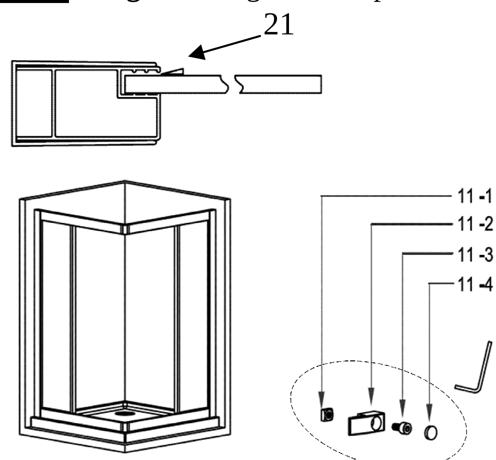
A. Joignez les deux rails du haut ensemble à l'aide des pièces de connexion (No. 18) et fixez-les à l'aide des joints d'étanchéité pour vis (No. 9) et des vis ST 4 X 10 (No. 8). Mettez les bouchons de plastique (No. 7) sur les vis (No 8). Reliez et fixez les rails du bas de la même façon. Fixez le rail du côté (No. 3) et les rails du haut et du bas (No. 10) de manière à former un cadre à l'aide des vis ST 4 X 40 (no. 1). Insérez ensuite le montant mural (No. 2) sur le rail du côté (No. 3) tel que démontré à la Figure A.
B. Mettez le cadre assemblé sur la base de douche et ajustez la largeur de la douche. Assurez-vous que le cadre soit vertical au plancher. Marquez ensuite une ligne sur le mur selon l'ébauche du cadre tel que démontré à la Figure B.
C. Retirez le montant mural (No. 2) du cadre. Placez le montant mural contre le mur en suivant la ligne tracée et le point identifié selon le trou percé dans le montant mural tel que démontré à la Figure C.
D. Percez des trous dans le mur selon le point identifié au préalable, tel que démontré à la Figure D. Insérez ensuite les ancrages de plastique (No. 4) dans les trous percés.
E. Fixez le montant mural (No. 2) au mur à l'aide des vis ST 4 X 35 (No. 5) tel que démontré à la Figure E. Insérez ensuite le cadre de porte sur le montant mural (No. 2) en place tel que démontré à la Figure F.

Eng.:

A. Connect the two top tracks together with the connection part (No. 18) and fix them with a screw gasket (No. 9) and ST 4 X 10 screws (No. 8). Put plastic cover (No. 7) on the screws (No. 8). Connect and fix bottom tracks in the same way. Fix the side frame (No. 3) and the top and bottom track (No. 10) to be a frame with ST 4 X 40 screw (No. 1). Then, insert the wall jamb (No. 2) onto the side profile (No. 3) as per Figure A.
B. Put the finished frame on the shower tray and adjust the width of the shower enclosure. Make sure that the frame is vertical to the ground. Then mark the line on the wall according to the outline of the frame as per Figure B.
C. Take out the wall jamb (No. 2) from the frame. Place the wall jamb against the wall, following the marked line and mark point on the wall according to the hole in the wall jamb as per Figure C.
D. Drill holes on the wall according to the marked point as per Figure D, then insert the plastic anchors (No. 4) into the drilled holes.
E. Fix the wall jamb (No. 2) on the wall with ST 4 X 35 screws (No. 5) as per Figure E. Then, insert the frame into the fixed wall jamb (No. 2) as per Figure F.

1350, rue des Cascades
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2
☎ 450.699.2424 🖷 450.699.8484

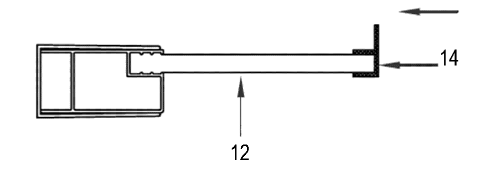
2. **Fr. :** Installer le panneau de verre
Eng.: Install glass door panel

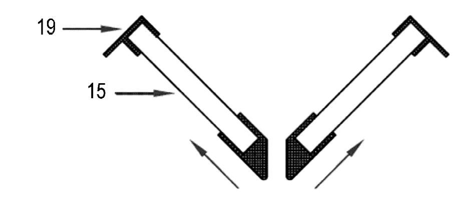


Fr. : Insérez le panneau de verre dans le montant mural, puis insérez la bande de plastique (No. 21) dans la fente se trouvant entre le panneau de verre et l'enclave du montant mural. Desserrez les parties 11-3 du guide de retenu de la vitre sur le rail du haut (No. 10) afin d'installer le panneau de verre (No. 12). Calfeutrez le silicone dans la fente du rail de côté (No. 3). Fixez ensuite les parties 11-2 du guide de retenu de la vitre et le panneau de verre (No. 12) avec les parties 11-3. Prenez les parties 11-4 du guide de retenu de la vitre du sac d'accessoires et couvrez-les sur les parties 11-3.

Eng.: Insert the glass panel into the wall jamb, then insert the plastic strip (No. 21) into the gap between the glass panel and the inside of the wall jamb. Loose glass clamp parts 11-3 on the top track (No. 10) to install the glass panel (No. 12). Caulk silicone into the slot of side frame (No. 3). Fix glass clamp parts 11-2 and glass panel (No. 12) with parts 11-3. Pick up glass clamp 11-4 from accessories pack and cover it on the 11-3.

3. **Fr. :** Insérez le joint d'étanchéité et la bande magnétique
Eng.: Insert waterproof strip and magnetic strip



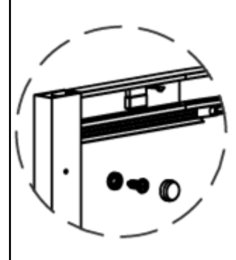


4. **Fr. :** Installez et ajuster le panneau de vitre et les Roulettes
Eng.: Install and adjust glass door & rollers

Fr. : Suivez les instructions d'installation pour la porte de douche et les roulettes afin d'installer et d'ajuster le panneau de vitre – voir Annexe A.

Eng.: Follow the installation instruction for the shower door and rollers in order to install and adjust the glass door – See Appendix A.

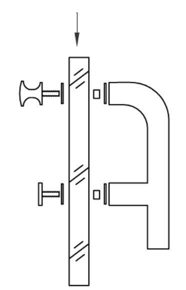
5. **Fr. :** Fixez le rail du côté et le montant mural
Eng.: Fix side profile and wall jamb



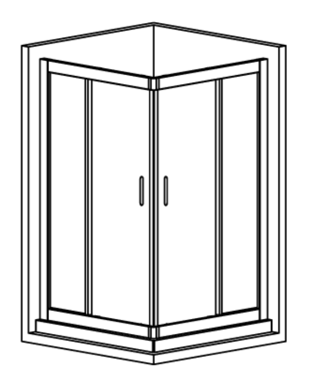
Fr. : Percez des trous à partir de l'intérieur des pièces de connexion du rail de côté (No. 3) et du montant mural (No. 2). Fixez-les ensuite à l'aide des joints d'étanchéité (No. 9) et des vis ST 4 X 10 (No. 8).

Eng.: Drill holes from inside connection part of side profile (No. 3) and wall jamb (No. 2), then fix them with screw gaskets (No. 9) and ST 4 X 10 screws (No. 8).

6. **Fr. :** Assemblez la poignée sur le panneau de vitre.
Eng.: Assemble handle on the glass door.



7. **Fr. :** Calfeutrez le silicone.
Eng.: Caulk silicone.



Fr. : Calfeutrez le silicone dans l'espace entre le montant mural et le mur; ainsi qu'entre le rail du bas et la base de douche (à l'extérieur de la douche).

Eng.: Caulk silicone into the gap between the wall jamb and the wall and gap between bottom track and the shower base (from the exterior of the shower).

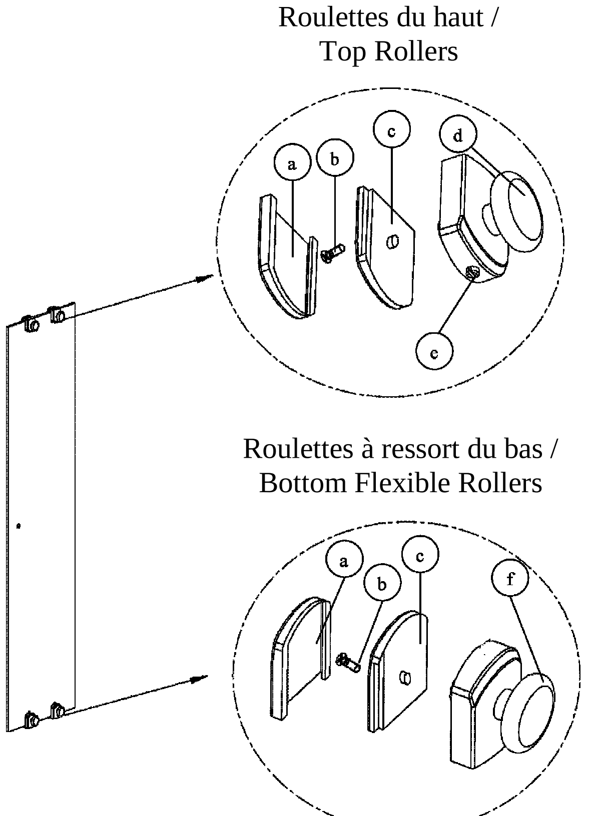


1350, rue des Cascades
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2
☎ 450.699.2424 🖷 450.699.8484

ANNEXE A - INSTRUCTION D'INSTALLATION DE LA PORTE DE DOUCHE ET DES ROULETTES
APPENDIX A - INSTALLATION INSTRUCTION FOR SHOWER DOOR AND ROLLERS

Liste des composantes : A) Bouchon de plastique B) Vis C) Partie en plastique D) Roulette du haut E) Vis F) Roulette du bas

Component list: A) Plastic cover B) Screw C) Plastic part D) Top roller E) Screw F) Bottom roller



Fr. :

1) Désassemblez les roulettes du haut et du bas
   - Pressez vers le bas le bouchon de plastique (a) en direction de la vis (e);
   - Désassemblez la pièce de plastique (c) et les roulettes en dévissant la vis (b) entre eux;
   - Désassemblez les roulettes du bas de la même façon.
2) Installez les roulettes du haut et du bas
   - Insérez la roulette du haut (d) par l'extérieur de la porte, à travers le trou au haut de la porte
   - Installez la pièce de plastique (c) sur la roulette du haut (d) à partir de l'intérieur de la porte et fixez-les ensemble à l'aide de vis (b);
   - Mettez le bouchon de plastique (a) sur la pièce de plastique (c);
   - Installez la roulette du bas (f) sur le bas du panneau de la même façon;
   - Mettez la porte assemblée dans l'enclave du rail du haut;
   - Poussez ensuite la roulette du bas (f) vers le bas et mettez-la dans le rail du bas.
3) Ajustez le panneau de vitre
   - Tournez la vis (e) dans la roulette du haut (d) pour ajuster la porte.

Eng.:

1) Disassemble upper roller & bottom roller
   - Push down the plastic cover (a) in the direction of the screw (e);
   - Take apart plastic part (c) and roller by loosing the screw (b) between them;
   - Disassemble bottom roller (f) in the same way.
2) Install top roller & bottom roller
   - Insert top roller (d) from outside of glass door through top hole of door;
   - Install plastic part (c) from inside of door to the top roller (d) and fix them with screw (b);
   - Put plastic cover (a) on the plastic part (c);
   - Install bottom roller (f) on the bottom of glass door in the same way;
   - Hang the assembled glass door on the slot of top track;
   - Then press down bottom roller (f) and put them into bottom track.
3) Adjust the glass door
   - Rotate the screw (e) in the top roller (d) to adjust the glass door.



1350, rue des Cascades
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2
☎ 450.699.2424 🖷 450.699.8484

GARANTIE / WARRANTY **Garantie limitée de 3 ans / 3 year limited warranty**

Modèle / Model : ESD32CE

Fr. : Nous garantissons la qualité de nos produits et nous nous engageons à remplacer tout matériel défectueux. La présente garantie tient lieu de tout autre garantie, explicite ou implicite, et ne peut en aucun cas être prolongée par des représentants ou au moyen d'information écrite relative aux ventes ou au moyen de dessins. Tous nos produits ont été vérifiés au moyen de tests reconnus comme étant représentatifs. Notre garantie s'applique à tous nos produits en excluant les frais d'installation, de remplacement et de main d'œuvre. Nous ne pouvons être tenu responsables des incidents ou conséquences résultants de l'utilisation ou installation de nos produits.

Eng.: We guarantee the quality of our products and will replace any product proven to be defective. This warranty supercedes any other written, expressed or implied warranty. As such, it cannot be extended by any sales representative or sales agent in any way, including written or diagrammed communications. All products were inspected and tested by methods that are recognized as being representative of our industry's standards. We shall not be liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of our products or their installations.